

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cariboo Indian Res. School School for the Quarter

ended Dec 31 1950

Principal J. A. [Signature]

Dated Jan 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Williams Lake, B.C.

this January 5<sup>th</sup> 1950

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

Reserve for Quarter ended Dec. 31 1950

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at 150 Mile House, B.C. on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
340	Patrick Theodore	16	1		Canim Lake											1	1	Farming & Carpentry	130	Sept. 1-43	92	65	
349	Daniel Rocky (Michel)	15	1		Wm's Lake					1							1	"	130	Oct. 6-44	92	65	
356	Bert Johnson	11	1		Canoe Creek						1						1	"	130	Sept. 1-45	92	65	
357	Wilfred Johnson	9	1		" "							1					1	"	130	" 1-45	92	65	
359	Tommy Srochie	13	1		Canim Lake								1				1	"	130	" 1-45	92	65	
361	Percy Belleau	11	1		Alkali Lake												1	"	130	" 1-45	92	65	
363	William Sandy	12	1		Wm's Lake											1	1	"	130	" 1-45	92	65	
366	Billy (Sammy) William	14	1		Nemiah Valley											1	1	"	130	Nov. 1-45	92	65	
368	Martin Quilt	10	1		Stoney											1	1	"	100	" 1-45	77	53	returned late, Oct. 16, unauth.
372	Percy Hink	10	1		"											1	1	"	90	" 1-45	68	45	" " , Oct. 25, "
373	Augustine Tenale	15	1		Canoe Creek											1	1	"		" 1-45			did not return, unauth.
374	Edward Archie	14	1		Canim Lake											1	1	"	130	" 1-45	92	65	
375	Charles Gilbert	12	1		Wm's Lake											1	1	"	130	Sept. 1-46	92	65	
376	John D. (Rocky) Michel	10	1		" "											1	1	"	130	" 1-46	92	65	
377	Pascal Quilt	13	1		Stoney											1	1	"	100	" 1-46	77	53	returned late, Oct. 16, unauth.
380	Michel Theodore	11	1		Canim Lake											1	1	"	130	" 12-46	92	65	
383	George Sandyman	15	1		Kluskus											1	1	"	130	" 12-46	92	65	did not return in 1948, unauth.
386	Lloyd T. Sellers	11	1		Soda Creek											1	1	"	130	" 7-47	92	65	TOTAL number of days in Quarter.....
387	Felix Samson	13	1		Canoe Creek											1	1	"	100	" 7-47	92	50	Williams Lake Hospital Nov. 6-23
388	Freddy Samson	12	1		" "											1	1	"	130	" 7-47	92	65	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
390	Freddy Christopher	15	1		Canim Lake											1	1	"	130	" 10-47	92	65	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
391	James Kalalst	11	1		Canoe Creek											1	1	"	116	Oct. 2-47	82	58	returned late, Oct. 11, unauth.
392	Isidore Kalalst	9	1		" "											1	1	"	116	" 2-47	82	58	" " Oct. 11, "
393	Noel Frank	9	1		Canim Lake											1	1	"	130	" 3-47	92	65	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
394	Henry Frank	9	1		" "											1	1	"	130	" 3-47	92	65	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
395	Wilfred J. (Sammy) William	8	1		Nemiah Valley											1	1	"	130	Nov. 11-47	92	65	(i) non-Indian children who are boarders.....
396	Victor B. Johnson	10	1		Alkali Lake											1	1	"	130	Dec. 26-47	92	65	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
397	Tommy Samson	9	1		Canoe Creek											1	1	"	130	Mar. 29-48	92	65	
	TOTALS		28		TOTALS	4	8	2	4	9	1	1							3222	TOTALS	2175	1617	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cariboo Indian Res. School School for the Quarter ended Dec 31 1950.

Principal J. H. [Signature]

Dated Jan 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Wellington, B.C.  
this January 5<sup>th</sup> 1950

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at 150 Mile House, B.C.

on

Reserve for Quarter ended Dec. 31

19 50.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
398	Leslie Hink	9	1		Anaham	1											1	Farming & Carpentry	84	May 16-48	65	42	returned late, Oct. 28, unauth.	
399	Norman Harry	11	1		Alkali Lake	1											1	"	130	Sept. 6-48	92	65		
400	Samson Wycotte	10	1		" "	1											1	"	130	" 6-48	92	65		
402	Gordon Sellers	10	1		Soda Creek		1										1	"	130	" 14-48	92	65		
403	Stephen (Johnson) Dick	11	1		Canoe Creek	1											1	"	130	Oct. 3-48	92	65		
404	Patrick (Johnson) Dick	9	1		" "	1											1	"	130	" 3-48	92	65		
405	David Archie	9	1		" "	1											1	"	130	" 26-48	92	65		
406	Michael Tenale	9	1		" "	1											1	"	84	" 26-48	65	42	returned late, Oct. 28, unauth.	
407	Frederick Chelsea	11	1		Alkali Lake	1											1	"	130	Nov. 9-48	92	65		
408	Johnny M. Johnson	9	1		" "	1											1	"	130	Sept. 5-49	92	65		
409	Bernard H. Johnson	13	1		Canoe Creek	1											1	"	130	" 5-49	92	65		
410	Eddy Harry	8	1		Alkali Lake	1											1	"	130	" 5-49	92	65		
411	Lloyd Gilbert	10	1		Wm's Lake	1											1	"	130	" 5-49	92	65		
412	Gordon Squinhan	8	1		Alkali Lake	1											1	"	130	" 7-49	92	65		
413	Richard Dick	12	1		" "	1											1	"	130	" 12-49	92	65		
414	Bernard Dick	9	1		" "	1											1	"	130	" 12-49	92	65		
415	Ubill Lulus	13	1		Nemiah Valley	1											1	"	48	" 15-49	42	24	returned late, Nov. 20, unauth.	
416	Donald Lulus	11	1		" "	1											1	"	48	" 15-49	42	24	TOTAL number of days in Quarter..... Nov. 20,	
417	Marvin Lulus	8	1		" "	1											1	"	"	15-49			did not return, unauth.	
418	Benjie Archie	9	1		Canim Lake	1											1	"	130	" 15-49	92	65	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
419	James R. Sandy	8	1		Wm's Lake	1											1	"	130	Sept. 3-50	92	65		
420	Henry C. Johnson	8	1		Alkali Lake	1											1	"	130	" 3-50	92	65	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
421	Ralph F. Philips	12	1		Soda Creek	1											1	"	130	" 5-50	92	65		
422	Louis John Wycotte	8	1		Alkali Lake	1											1	"	130	" 10-50	92	65	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
423	Leslie H. Harry	10	1		" "	1											1	"	130	" 10-50	92	65	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
424	Andrew Chelsea	8	1		" "	1											1	"	130	" 13-50	92	65	(i) non-Indian children who are boarders.....	
425	Michael Toby	7	1		Alexis Creek	1											1	"	130	" 13-50	92	65	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
426	Ronald Michel	14	1		Soda Creek	1											1	"	130	" 13-50	92	65		
TOTALS			56		TOTALS	10	19	10	3	4	8	1	1						6476	TOTALS	4648	3244		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Cariboo Indian Res. School School for the Quarter

ended Dec 31 1920.

Principal J. J. [Signature]

Dated Jan 2 1921.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Wells, B. C.  
this January 5<sup>th</sup> 1921.

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR-COPY

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential School at 150 Mile House, B.C. on Reserve for Quarter ended Dec. 31 19 50.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good				Fair	Bad	
427	Tommy Quilt	9	1		Stone	1										1	Farming & Carpentry	122	Oct. 8-50	85	61	
428	Joseph Paul	12	1		Anaham	1										1	"	122	" 8-50	85	61	
429	Evans Paul	7	1		"	1										1	"	122	" 8-50	85	61	
430	Leonard Sargent	12	1		Canoe Creek	1										1	"	120	" 9-50	84	60	
431	Wilfred A. Sargent	8	1		" "	1										1	"	120	" 9-50	84	60	
0348	Cecilia Dick	15		1	Alkali Lake								1			1	Domestic Science	130	Sept. 1-42	92	65	
0365	Bernadette (Robins) Dick	15		1	" "								1			1	"	130	" 1-42	92	65	
0371	Agnes Gilbert	15		1	Wm's Lake								1			1	"	130	Oct. 1-43	92	65	
0373	Margaret Boyce	15		1	Canim Lake								1			1	"	130	" 1-43	92	65	
0376	Celina Dan	15		1	Alkali Lake								1			1	"	130	" 1-43	92	65	
0378	Annie Boyce	14		1	Canim Lake								1			1	"	130	" 1-43	92	65	
0381	Tilly Sellers	14		1	Soda Creek								1			1	"	130	Sept. 1-44	92	65	
0384	Evelyn Dick	14		1	Alkali Lake								1			1	"	120	" 1-44	84	60	needed at home, Dec. 11 - 19th.
0388	Rita Harry	14		1	" "								1			1	"	130	" 1-45	92	65	
0393	Julia Meyers	13		1	Stone								1			1	"	130	" 1-45	92	65	
0395	Josephine Belleau	15		1	Alkali Lake								1			1	"	130	" 1-45	92	65	
0397	Catherine Sandy	11		1	Wm's Lake								1			1	"	130	" 1-45	92	65	
0398	Rita Sandy	11		1	" "								1			1	"	130	" 1-45	92	65	TOTAL number of days in Quarter.....
0399	Isabelle Bob	12		1	" "								1			1	"	130	" 1-45	92	65	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0400	Lila Meyers	15		1	Stoney								1			1	"	130	" 1-45	92	65	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0401	Margarite Meyers	11		1	"								1			1	"	130	" 1-45	92	65	did not return in 1949, unauth.
0405	Sudan Patrick	12		1	Nawko								1			1	"	"	1-45	69	58	did not return, unauth.
0406	Sophie George	11		1	"								1			1	"	"	1-45	61	58	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
0407	Agnes Jimmy	14		1	"								1			1	"	116	" 1-45	82	58	returned late, Oct. 11, unauth.
0408	Johanna Clement	15		1	"								1			1	"	"	1-45	65	58	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0409	Elsie James	11		1	"								1			1	"	"	1-45	61	58	did not return, unauth.
0410	Dora Johnson	13		1	Alkali Lake								1			1	"	130	" 1-45	92	65	(i) non-Indian children who are boarders.....
0413	Irene Archie	11		1	Canoe Creek								1			1	"	130	" 1-46	92	65	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		61	23	TOTALS	15	19	10	3	10	15	7	5					952	TOTALS	6807	4770	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Catiboo Indian Res. School School for the Quarter ended Dec 31 1950

Principal J. A. [Signature]

Dated Jan 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Dellon, B.C.  
this January 5<sup>th</sup> 1950

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

Reserve for Quarter ended Dec. 31 19 50.

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at 150 Mile House, B.C. on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad		Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
0414	Angelina Hink	11	61	23	Anaham														1	Domestic Science	130	Sept. 1-46	92	65		
0415	Margaret Wycotte	11			Wm's Lake														1	"	130	" 1-46	92	65		
0416	Catherine Boyce	11			Canim Lake														1	"		" 1-46			13	did not return, sick at home.
0419	Inez Isnardy	14			Toosey														1	"	130	Nov. 20-46	92	65		
0421	Lucy (Sammy) William	13			Nemiah Valley						1								1	"	130	Dec. 26-46	92	65		
0422	Lucy M. Emile	13			Canim Lake														1	"	130	Sept. 2-47	92	65		
0423	Nancy Harry	12			Alkali Lake														1	"	130	" 2-47	92	65		
0424	Mary J. (Sammy) William	12			Nemiah Valley						1								1	"	130	" 2-47	92	65		
0425	Laura Christopher	13			Canim Lake														1	"	130	" 2-47	92	65		
0426	Agnes Bob	11			" "														1	"	130	Oct. 5-47	92	65		
0427	Alice J. Sandy	10			Wm's Lake														1	"	116	" 11-47	82	58		returned late, Oct. 11, unauth.
0428	Mary Luke	13			Nazko														1	"		" 11-47			15	did not return, unauth.
0429	Hilda Luke	15			"														1	"	130	" 20-47	92	65		
0431	Irene Dick	11			Alkali Lake														1	"	130	Nov. 11-47	92	65		
0432	Eileen (Sammy) William	11			Nemiah Valley						1								1	"	130	Sept. 4-48	92	65		
0433	Lorraine Squinhan	11			Alkali Lake														1	"	130	" 5-48	92	65		
0434	Lilly Paul	10			" "														1	"	130	" 5-48	92	65		TOTAL number of days in Quarter.....
0435	Margaret Paul	12			" "														1	"	130	" 5-48	92	65		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0436	Annie Alphonse	10			Wm's Lake														1	"	130	" 6-48	92	65		AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0437	Mary Dorothy Harry	8			Alkali Lake														1	"	130	" 6-48	92	65		AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0438	Clara Dick	11			" "														1	"	130	" 6-48	92	65		(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0439	Bridget Johnson	9			" "														1	"	130	" 6-48	92	65		(i) non-Indian children who are boarders.....
0440	Catherine Johnson	11			" "														1	"	130	" 7-48	92	65		(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0441	Marcella Wycotte	9			Wm's Lake														1	"	130	" 7-48	92	65		
0442	Celestine Harry	13			Alkali Lake														1	"	130	" 7-48	92	65		
0443	Mary Jane George	10			" "														1	"	130	" 11-48	92	65		
0444	Antoinette Archie	11			Canim Lake														1	"	130	" 12-48	92	65		
0445	Margaret Bob	9			Wm's Lake														1	"						
TOTALS			61	51		TOTALS	15	22	26	6	16	15	7	5						12894	TOTALS	9113	6453			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

POOR COPY



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at 150 Mile House, B.C. on

Reserve for Quarter ended Dec. 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Attended in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good		Good
0446	Helen Joan Bob	10	61	51	Wm's Lake	1									1	Domestic Science	130	Sept 11-2-48	92	65	
0448	Jeannette Sellers	9		1	Soda Creek	1									1	"	130	" 14-48	92	65	
0449	Christine Meyers	9		1	Stoney	1									1	"	130	" 14-48	92	65	
0450	Celina Boyce	10		1	Canim Lake	1									1	"	130	" 20-48	92	65	
0451	Julianna Johnson	11		1	Alkali Lake	1									1	"	130	" 25-48	92	65	
0452	Dora Billy	11		1	Canoe Creek	1									1	"	130	Oct. 2-48	92	65	
0463	Ida Irene Emile	11		1	Canim Lake	1									1	"	130	" 5-48	92	65	
0454	Lorraine K. Roper	10		1	" "		1								1	"	130	" 16-48	92	65	
0455	Ila Alex	11		1	Nazko		1								1	"		" 16-48			did not return, unauth.
0456	Gertie Paul	12		1	"	1									1	"		" 30-48			" " " "
0457	Rosalie Bill	11		1	Canoe Creek	1									1	"	130	Sept. 4-49	92	65	
0458	Dorothy Seymour	8		1	" "	1									1	"	130	" 4-49	92	65	
0459	Dorothy Johnson	9		1	Alkali Lake	1									1	"	130	" 4-49	92	65	
0460	Roberta Jane Gilbert	8		1	Wm's Lake	1									1	"	130	" 5-49	92	65	
0461	Victorine Theodore	7		1	Canim Lake	1									1	"	130	" 7-49	92	65	
0462	Ileen Rose Sellers	8		1	Soda Creek	1									1	"	130	" 11-49	92	65	
0463	Bernice Michel	11		1	" "	1									1	"	130	" 15-49	92	65	
0466	Minnie Chelsea	12		1	Alkali Lake	1									1	"	130	" 19-49	92	65	TOTAL number of days in Quarter.....
0467	Vivian Chelsea	9		1	" "	1									1	"	130	" 19-49	92	65	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0468	Harriet Tensle	12		1	Canoe Creek	1									1	"	130	" 26-49	92	65	
0469	Mary Tenale	13		1	Canoe Creek	1									1	"	130	" 26-49	92	65	
0470	Eliza Kassem	9		1	Nazko	1									1	"		Oct. 1-49			AVERAGE attendance of pupils did not return, unauth.
0471	Minnie (Sammy) William	10		1	Nemah Valley	1									1	"	130	" 15-49	92	65	
0472	Eileen Stump	12		1	Anaham	1									1	"	130	Sept. 3-50	92	65	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0473	Marguerite Stump	10		1	"	1									1	"	130	" 3-50	92	65	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0474	Mary Ann Phillips	10		1	Soda Creek	1									1	"	130	" 5-50	92	65	(i) non-Indian children who are boarders.....
0475	Phyllis Amelia Squinhan	10		1	Alkali Lake	1									1	"	130	" 5-50	92	65	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0476	Mary Ann Meyers	6		1	Stone	1									1	"	130	" 10-50	92	65	
TOTALS			61	79	TOTALS	22	41	29	6	16	15	7	5				16144	TOTALS	11413	3073	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

## NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

### SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Comber Indian Residential School for the Quarter ended Dec 31 1950.

Principal J. H. [Signature]

Dated Jan 2 1951

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]  
Indian Agent

Dated at Welland Lake, P.C.  
this January 5<sup>th</sup> 1950

### NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY

## INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Williams Lake

Agency

REPORT of the Cariboo Indian Residential

School at 150 Mile House, B.C. on

Reserve for Quarter ended Dec. 31 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT						
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter							
0477	Mary Ann Emile	9	61	79	Canim Lake	1											1	Domestic Science	130	Sept. 12-50	92	65								
0478	Violet Julia Emile	10		1	" "	1											1	"	130	" 28-50	92	65								
0479	Ross May Harry	7		1	Alkali Lake	1											1	"	130	" 30-50	92	65								
0480	Alice Paul	10		1	Alexandria	1											1	"	120	Oct. 5-50	88	61								
0481	Rosie Quilt	9		1	Stone	1											1	"	100	" 15-50	78	54								
0482	Elsie Quilt	7		1	"	1											1	"	100	" 15-50	78	54								
0483	Isabel Squinas	9		1	Ulkatcho	1											1	"	64	Nov. 6-50	56	37								
TOTALS						147	61	86	TOTALS								29	41	28	6	16	15	7	5	1698	TOTALS	12059	8479	131.08 x 75.00 = 9831.00	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6437, file 878-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES

POOR COPY